

???? C-2/08

Amministrazione dell'Economia e delle Finanze

?

Agenzia delle Entrate

???

Fallimento Olimpiclub Srl

(????????????? ????????, ??????? ?? Corte suprema di cassazione)

„???? — ??????????? ?? ??????????? ????? — ??????????? ?? ?????????????? ?????,
?????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????“

?????? ?? ??????????

?????????? ?? — ?????????????? ?? — ?????????? — ?????????? ??
????????????? ??, ?????????? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??

????????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????? ??????????????
????????????????? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????, ??
????? ??? ????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ??????. ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????
????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????, ??? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??-
????????????? ?? ???, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (????????? ??
?????????????), ??? ?? ?? ?????????? ???, ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ???
(????????? ?? ??????????????).

? ????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ????????, ?????? ?????? ??
?????? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ????????, ?????? ?? ?????? ?? ????????
??????, ??? ? ?? ????? ???, ??? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ???????, ??? ???
?????????? ?? ?? ????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ?? ?
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ????????. ?????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??
?????????? ?? ??????? ?? ???????, ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??
???? ?? ??????? ?? ???????, ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??
???? ?? ??????????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????????????
?????? ?? ?????, ??????? ?? ????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??
?????? ?? ?????, ?? ????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ???????, ??????? ?? ?? ? ???????
??????, ??? ?? ??????? ?? ????? ?? ?????????? ?? ??????. ?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????????, ??
????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??

?????????? ????????. ?????? ?? ????? ?????? ??? ?????????????? ??????????? ??
?????????? ?????? ? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????
????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ??
????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????.

????? ??? ??????????? ?????? ?? ?????? ??????????????, ??? ?????? ??????????????, ??
?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ???, ? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ???, ??
????? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????, ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??????
?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????
????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ? ?????????? ??????.

(??.. ??? 23, 24, 26 ? 29—32 ? ??????????)

?????? ?? ??? (????? ??????)

3 ???????? 2009 ??????(*)

„?? — ?????????? ?? ?????????? ????? — ?????????? ?? ?????????????? ???,
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???“

?? ??? C?2/08

? ?????? ????????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 234 ?? ?? Corte suprema
di cassazione (?????) ? ?? ?? 10 ?????? 2007 ?, ?????? ? ?? ?? 2 ?????? 2008 ?, ?
?????? ?? ??????????? ?? ????

Amministrazione dell'Economia e delle Finanze,

Agenzia delle Entrate

?????

Fallimento Olimpiclub Srl,

????? (????? ??????),

?????? ?? ?: -? C. W. A. Timmermans, ?????????? ?? ??????, ??? Schiemann
(????????), ??? P. K?ris, ??? L. Bay Larsen ? ??? C. Toader, ???,

????????? ?: -? J. Mazák,

?????: -? R. ?ere?, ????????????,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? 22
?????? 2009 ?,

????? ??? ??????? ????????????, ??????????:

- ?? Fallimento Olimpiclub Srl, ?? ??. G. Tinelli, avvocato,
 - ?? ?????????????? ??????????????, ?? ??? I. Bruni, ? ??????????? ?? ??????????????,
?????????? ?? ??? P. Gentili ?? ??? W. Ferrante, avvocati dello Stato,
 - ?? ?????????? ????????????, ?? ??? B. Ricziová, ? ??????????? ?? ????????????,
 - ?? ?????????? ?? ?????????????? ???????, ?? ??? E. Traversa ?? ??? M. Afonso, ?
?????????? ?? ??????????????,

????? ?????? ??????? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ????????, ?????????????? ? ??????????
????????? ?? 24 ??? 2009 ?,,

????????????? ??????????????

?????????

1 ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
????????? ?? ???? ? ??? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? (????????? ??-
????????? „??“).

2 ?????????????? ? ?????????? ? ??????? ?? ??? ????? Fallimento Olimpiclub Srl (Olimpiclub Srl ? ????????????????, ??????? ??-?????? „Olimpiclub“) ? Amministrazione dell'Economia e delle Finanze (?????????????? ?? ??????????? ? ?? ???????????, ??????? ??-?????? „????????? ??????????“) ??????? ?????? ??? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??? ???? ???? Olimpiclub ?? ?????? ?????? 1988—1991.

????????????? ?????? ??????

3 ????. 2909 ?? ??????????? ?????????? ?????? (codice civile), ????????? „???? ??
????????? ????, ??????? ???????:

„??????????????, ????? ?? ????????? ? ???????, ?????????? ??? ?? ?????????? ???, ???
????????? ?? ?????????? ?? ???????, ?? ?????? ?????????? ??? ?? ??????
?????????????????.“

4 ? ?????? ?????? ? 13916/06 Corte suprema di cassazione (????????? ??????????? ????)
?????? ?????? ???:

„[...] ??????? ??? ?????????????? ?????? ??? ? ???? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ? ???
????????????? ? ???? ?? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????? ??????, ??????????
???? ?? ?????????? ???, ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??????????
??? ??? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????, ??? ?? ?????? ??
??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ??????????????, ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ??
????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ??? ? ??????, ??? ??? ?
????????? ?????????????? ?? ?????????? ???, ?????? ??? ? ???, ?????? ?? ??? ?????? ??
„??????“ ?? ??????? ??????????????.“

?????? ?? ??????? ???? ?????????? ? ?????????????? ???????

5 Olimpiclub, ?????????? ? ?????????? ???????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?

????????????? ? ??????????? ?? ?????? ???????????????, ? ??????????? ?? ??????????? ??
?????? ??????????, ??????????? ?? ???, ??????????? ?? ??????????? ??????. ?? 27
????????? 1985 ?. ?? ?????? ? Associazione Polisportiva Olimpiclub (????????? ??-??????
„Associazione“), ?????????? ?? ??????????? ???, ??-?????? ??? ?? ??????????? ?? ???
?? ? ?????????? ?? ??????????? ?????? ? Olimpiclub, ??????, ??? ??????????? ??
Associazione ?? ?????? ?????? ??????????? ?? ?????????? ??????? ??????? (?????? ??-
?????? „?????? ?? ??????“). ??? ??????? ?????? Associazione ?? ????????,
?????, ?? ?????? ?? ??????????? ?????? ??????? ?? ??????? (????, ?????? ?e ??????? ??
?????????????? ?? ??????????? ?????? ???????, ? ?????, ?? ??????? ?? Olimpiclub
?????? ?????? ??????? ?? Associazione, ??????????? ?? ?????? ??????? ?? ???????
?????? ?? ??????? ??????.

6 ??? 1992 ?. ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ????????
? ??? ?? ??????, ?? ??????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ??????? ?? ??????? ??
????????? ?? ??? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?? ??????? ?? ??????
?????????. ??? Olimpiclub ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ? ??????????? ?? ???
????????????? ?? ?????????? ?????? ??????, ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ???????, ???
????????????? ?? ?????????? ?????? ??????, ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ??????
????????????? ?? ??????, ?? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?? Associazione ? ??????? ??
??????, ?????? ?? ?????? ??????, ?? ?? Olimpiclub ? ? ??????? ?? ??? ??????? ?
????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? Olimpiclub ?????????? ?? ??? ?? ??????? ??????
1988—1991.

7 Olimpiclub ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? Commissione tributaria
provinciale di primo grado di Roma (????????????? ?????????? ??????? ??),
????? ??????? ??????, ??? ???????????, ?? ??? ??????? ?? ? ??????? ??????? ??
????????????? ?? ??? ??????, ?????????? ?????????? ??????? ?? ? ??????? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ???????.

8 ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? Commissione tributaria regionale
del Lazio (????????? ?????? ?????? ???), ??? ?????????? ?????????? ??????? ??
????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ? ??????? ?????????? ?? ??????? ??
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?????????? ?? ???????, ??? ???
?????????, ??? ?? ?? ??????? ?? ?????? ??????, ?????? ?????????? ?? ? ??????? ??
????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ? ??????? ??
????????? ?????? ??????.

9 ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????? ??
?????????? ????????. ??? ??? ?????????? Olimpiclub ? ??????? ?
?????????????, ??????? ? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ? ???????????
????? ??????? ? ?????????? ?????? ???????.

10 ? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
?????? ?? Commissione tributaria regionale del Lazio, ?????????? ??? ?? ?????????? ???, ?
?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ??????? ? ?????????? ?? ????
?????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?? Olimpiclub, ?? ?????? ?? ??????? ?? ???
?????? ??????, ? ?????? ?????? ? 138/43/00 ?? 67/01/03, ?????????? ?? ?????????? ??
?????? ?????? 1992 ? 1987.

11 ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ???????, ?????????????? ?? ???

?????????????, ??? ? ?????????????? ??????????? ??????, ?? ?????? ?? ??? 2909 ??
????????????? ?????????? ??????, ? ??? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????
????, ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????????????.

12 ?? ??? ? ? ?????????????? ?????????? ? ?????, ?? ? ?????????? ?????? ??????????????
????????????? ??? ?????????????? ??? 2909 ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????, ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????????
? ?????????? ?????? ??????, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????? (????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????) ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????,
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????????, ? ?????? ??? ??????????, ?? ??
????? ? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
????????? ?????? ??????.

13 ???? ?????? ?????? ?????? ??????, ??-????????? ?????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ??????????. ?????????? ??????????????, ?????????????? ??
????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????
?? ?????? ??????, ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ???, ?????? ?????????? ?????? ?? ??
????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??
?????????.

14 ?????????? ? ??? ?????? ??????, ?????????? ? ?????? 10 ?? ?????????? ???????, ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???????, ?????????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? Associazione ? Olimpiclub ? ?????????????? ? ?????? ??
?????????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ???????, ?? ?????????????? ??????
????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ???????????, ??? ??? ?? ??? ?? ??? ?? ??????????
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????.

15 ? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ??????, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ???????, ?????????? ? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????. ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??, ??
??-????????? ?? ?????? ?? 21 ?????? 2006 ?. ?? ??? Halifax ? ?. (C?255/02, Recueil,
???. I?1609), ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??

16 ?????????? ?????????? ?? ?????? ??-????????? ?????? ?? 18 ??? 2007 ?. ??
???? Lucchini (C?119/05, ??????, ???. I?6199), ? ?????? ?????? ??????, ?? ??????????????
????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????
2909 ?? ?????????? ?????????? ??????, ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????????
????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
????? ??????, ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????
????????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? 1 ??? 1999 ?. ?? ??? Eco Swiss (C?126/97, Recueil,
???. I?3055), ?????? ?? 28 ??? 2001 ?. ?? ??? Larsy (C?118/00, Recueil, ???. I?5063),
?????? ?? 7 ?????? 2004 ?. ?? ??? Wells (C?201/02, Recueil, ???. I?723), ?????? ?? ??
?????? ?? 13 ?????? 2004 ?. ?? ??? Kühne & Heitz (C?453/00, Recueil, ???. I?837).

17 ??? ??? ?????????? ?? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????

????????? ?? ?????????????? ???????, ?????????????? ?????????????? ???? ?? ?? ?????????? ????
?????????? ?? ??? ??????? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ?? ??????????
???????, ?????? ? ?????????? ???? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????. ? ??????
?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? 2909 ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????
???? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ??????
??????????, ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??
??, ??? ? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??-????? ??????
?? ??? Halifax ??.

18 ??? ??? ?????????????? Corte suprema di cassazione ?????? ?? ??? ????? ??????????????
? ?? ??????? ?? ??? ????? ?????????? ??????:

„?????? ?? ?????????? ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ????
??? 2909 ?? ?????????? ?????????? ??????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ????????
?? ?????????? ????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????, ?????????? ?? ??? ??
????????? ?????? (?? ???? ?? ?????? ?????? [...] ?? ??? Lucchini [????????? ??-????]), ?
????? ? ?????????? ?? ??? ? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ??? ??????????
????????? ?? ?????? ??????????, ???? ?? ??? ?????? ??-????????? ?????????? ??
????????? ??????, ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? [Corte suprema di cassazione] ?
??????, ?? ? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???? ?? ?????? ???,
????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ??? ? ?? ?????? ???, ??? ??????????
????????? ?? ??? ??????, ???? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????
?? ??????? ?????? ?????“

?? ?????????? ??????

19 ? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ???? ??
????????????? ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? 2909 ??
????????? ??????, ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ??
????? ??? ?? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????, ? ?????? ?? ??? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ? ??????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????.

20 ???-????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ? ???
????????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?????? ??
???? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ??????.

21 Olimpiclub ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???, ??? ?????? ??
?????? ? ?????????? ?????? ?? ? ?????? ? ?????? 13 ?? ?????????? ???????, ?
????????, ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??
????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ???????
??????, ??? ?????? ?????? ?????????? ??????.

22 ? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ???? ?? ?????? ?????? ?????? ??, ??? ? ?? ?????????? ?????? ???????, ?????? ?
????????? ??????????????, ? ?????????? ?????? ???????, ?????? ?? ?????? ?????? ??????????
???? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
???? ?????? ??????, ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? (?????? ?? 30 ????????)

2003 ?. ?? ???? K  bler, C?224/01, Recueil, ??. I?10239, ????? 38 ? ??????? ?? 16 ???? 2006
?. ?? ???? Kapferer, C?234/04, Recueil, ??. I?2585, ????? 20).

23 ?????? ???? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??
?????? ???? ?????????? ?????????????? ?????, ????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ????? ??
????????? ????, ???? ??? ???? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?? ??????
????????? ?? ?????????? ????? (?. ?????? Kapferer, ??????? ??-???, ????? 21).

24 ?? ???? ???? ?? ?????????? ?????? ?????? ? ??? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?????? ?? ?? -????????????? ?? ????, ????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? (?????? ?? ??????????), ???? ?? ?? ?????????? ???, ?? ?? ??????
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ???????, ??????????
?? ?????????? ?????? ??? (?????? ?? ??????????) (?. ? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ???
Kapferer, ??????? ??-???, ????? 22).

25 ????????? ??-???, ?????? ?? ??? Lucchini ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ???????
???? ??????. ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ?? ??
?? ?????????? ???????, ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????, ??? ?? ????? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? (?. ? ??? ??????
????? ?? ??? Lucchini, ??????? ??-???, ????? 52 ? 62). ? ?????????? ??? ?? ??
????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????.

26 ? ?????? ?? ?????? ??-????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??, ?????????? ??
????????? ?? ???????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????? ???, ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????, ??? ? ?? ?????? ???, ??? ??????????
????????? ?? ??? ?????? ?????, ??? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ??????.

27 ? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????? ??? ? ????, ?? ?????? ??????, ?
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??????????
?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?? ?? ??????????, ???
?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????, ?? ??????????
????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????, ??? ? ?????? ?????, ??????????, ???
????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????, ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??
????????????? (?????? ?? 14 ??????? 1995 ?. ?? ??? Peterbroeck, C?312/93, Recueil,
???. I?4599, ??? 14).

28 ????????? ?????? ?? ?? ?????? ??-????????? ??? ?????????????? ??
????????? ?? ??? 2909 ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????, ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????.

29 ? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ???????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????,
????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ???, ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ???, ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??

? ??????????????? ?? ??????? ??????? ??? ????? ??????? ?? ?????????????? ??????? ?? ????
?????? ?? ???? ??????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ???, ?? ????? ??????? ?? ????,
????? ??????????? ?? ?? ????? ?????? ??????, ?????????? ?? ? ?????? ?????? ??????, ?????? ??
????? ?? ???? ?? ??????? ?? ????.

30 ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ????
?? ?????????? ? ??????????, ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????
?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?? ?????????? ?? ???, ?????????? ?????? ?????????? ?? ??? ????? ?????? ?? ?? ??????
?? ????? ?????? ?????? ??????, ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ????
????????? ??????????.

31 ??? ??? ?????? ??????? ?? ?? ??????? ???????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ???
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ????
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ??? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????.

32 ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ?? ???????, ?? ?????????? ?????? ??
?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ? ?????????? ??????????????,
?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? 2909 ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ????
? ??? ?????? ?? ?? ??????? ??????, ?? ?????? ??? ?? ?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ????
??????, ??? ??? ?? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ??????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????,
????????? ?? ?????????? ??????.

?? ?????????? ???????

33 ? ??? ?? ???????????????, ?? ?? ??????? ?? ??????? ?????????????? ??????????????
????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????
?????????, ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????. ??????????,
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???, ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??????????
??????, ?? ?????????? ?? ??????????????.

?? ?????????? ?????????? ?????? (????? ??????) ????:

????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??
????? ? ?????? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ????
2909 ?? ?????????? ?????? ?????? (codice civile), ? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ????
????????? ?????? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ??? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ????
????????? ?????? ??????, ??? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ????
????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ????
????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ? ?????????? ??????.

??????

* ??? ?? ??????????????: ??????????.